



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**HỢP ĐỒNG CUNG CẤP VÀ SỬ DỤNG DỊCH VỤ
HỖ TRỢ VAN-LOGISTIC**

Số: 082407001 /HĐDV-VH

- Căn cứ Luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24/11/2015;
- Căn cứ Luật Thương mại số 36/2005/QH11 ngày 14/6/2005;
- Căn cứ Luật Giao dịch điện tử số 51/2005/QH11 ngày 29/11/2005;
- Căn cứ yêu cầu của Bên sử dụng và khả năng cung cấp dịch vụ của Công ty Cổ phần Ứng dụng Công nghệ Vũ Hải,

Hôm nay, ngày 15 tháng 07 năm 2024. Chúng tôi gồm có:

BÊN SỬ DỤNG DỊCH VỤ (Sau đây gọi tắt là “Bên A”)

Tên Công ty: CÔNG TY TNHH KIM MAY ORGAN (VIỆT NAM)
Mã số thuế: 0301220062
Địa chỉ: U.02-12a, Đường số 22, KCX Tân Thuận, P. Tân Thuận Đông, Q7, TP.HCM
Tài khoản số: 0181370015348 (USD); 0181000288080 (VND)
Mở tại ngân hàng: TMCP Ngoại Thương Việt Nam (Vietcombank) – Chi nhánh Nam Sài Gòn
Tên tài khoản: CÔNG TY TNHH KIM MAY ORGAN (VIỆT NAM)

Người đại diện: Ông **KEIO NISHIZAWA** Chức vụ: Tổng Giám đốc
Hai người được ủy quyền dưới đây mỗi người đều có đầy đủ thẩm quyền để đại diện cho
Bên Mua ký hợp đồng này

1. Ông **TAKEUCHI TSUYOSHI** – Giám Đốc Điều hành, theo giấy Ủy quyền số 2023-08/GUQ/QLKD/ORGAN ngày 21 tháng 08 năm 2023.
2. Bà **VŨ CAO QUẾ DUNG** – Giám Đốc nhánh Quản lý kinh doanh, theo giấy Ủy quyền số 2023-08/GUQ/QLKD/ORGAN ngày 21 tháng 08 năm 2023

Nhân viên giao dịch: Lê Thiện Tâm Số điện thoại: 0907 061 359
Email: lttam@organvn.com.vn

BÊN CUNG CẤP DỊCH VỤ (Sau đây gọi tắt là “Bên B”)

Tên Công ty: Công ty Cổ phần Ứng dụng Công nghệ Vũ Hải
Mã số thuế: 0108190282
Địa chỉ: Số 746 đường Minh Khai, P. Vĩnh Tuy, Q. Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội.
Người đại diện: Đào Thị Hải Anh Chức vụ: Giám đốc
Điện thoại: 0247 1010 989 | 19002040
Tài khoản số: 268159

Mở tại ngân hàng: Ngân hàng TMCP Kỹ thương Việt Nam (Techcombank) -
Chi nhánh Lĩnh Nam, Hà Nội

Tên tài khoản: CÔNG TY CỔ PHẦN ỨNG DỤNG CÔNG NGHỆ VŨ HẢI

Hai Bên thỏa thuận, thống nhất ký kết Hợp đồng cung cấp và sử dụng dịch vụ hỗ trợ VAN-Logistic với nội dung và các điều khoản như sau:

Điều 1. Giải thích từ ngữ

- Phần mềm hỗ trợ VAN-Logistic (sau đây gọi tắt là “Phần mềm VAN-Logistic”) là: ứng dụng hỗ trợ kê khai Giấy chứng nhận xuất xứ hàng hóa (C/O) trực tuyến được Bên B xây dựng, thiết kế và phát triển trên nền tảng các hệ điều hành phổ biến. Phần mềm VAN-Logistic có chức năng khai báo đến hệ thống tiếp nhận tập trung, đáp ứng chuẩn định dạng dữ liệu và chuẩn thông điệp kết nối được cập nhật liên tục theo Hệ thống quản lý và cấp chứng nhận xuất xứ điện tử;

- Dịch vụ hỗ trợ VAN-Logistic là dịch vụ giá trị gia tăng về giao dịch điện tử trong lĩnh vực cấp Giấy chứng nhận xuất xứ điện tử; thực hiện tư vấn, hướng dẫn, hỗ trợ trực tuyến cho các Doanh nghiệp kê khai C/O điện tử thông qua ứng dụng Phần mềm VAN-Logistic hoặc Cổng dịch vụ công trực tuyến.

Điều 2. Đối tượng hợp đồng

Bên B đồng ý cung cấp và Bên A đồng ý sử dụng dịch vụ hỗ trợ VAN-Logistic và Phần mềm VAN-Logistic để kê khai Giấy chứng nhận xuất xứ hàng hóa điện tử, bao gồm:

- Dịch vụ hỗ trợ VAN-Logistic theo phương thức hỗ trợ trực tuyến từ xa thông qua:
 - + Tổng đài điện thoại: 19002040 và 0247 1010 989; Email: support@vuhai.co;
 - + Phần mềm chuyên dụng để điều khiển máy tính từ xa: UltraViewer, Teamviewer;
- Trang bị miễn phí bản quyền Phần mềm VAN-Logistic theo chuẩn quy định của Hệ thống quản lý và cấp chứng nhận xuất xứ điện tử;
- Thời gian hỗ trợ: 08h00' - 12h00' và 13h30' - 17h30', từ thứ 2 đến hết thứ 6 hàng tuần (trừ ngày nghỉ Lễ, Tết theo quy định của Nhà nước).

Điều 3. Phạm vi cung cấp

- Tư vấn, giải đáp thắc mắc cho Bên A về các quy định, thủ tục trong quá trình kê khai Tờ khai C/O điện tử;
- Hỗ trợ và hướng dẫn Bên A thực hiện các thao tác kê khai, đính kèm chứng từ và truyền dữ liệu thông qua hình thức trực tuyến;
- Cung cấp các thông tin về quy trình, thủ tục, hồ sơ, thời hạn, phí và lệ phí thực hiện dịch vụ được cập nhật liên tục theo Hệ thống quản lý và cấp chứng nhận xuất xứ điện tử;
- Cung cấp tài liệu tham khảo để hỗ trợ kê khai, hoàn thiện hồ sơ theo yêu cầu và gửi thông qua hình thức trực tuyến các văn bản;
- Cài đặt, hướng dẫn sử dụng Phần mềm VAN-Logistic và hỗ trợ xử lý các vấn đề về kỹ thuật trong quá trình sử dụng dịch vụ.

Điều 4. Thông tin gói dịch vụ và giá trị hợp đồng

Tên gói dịch vụ:	Gói cước 1 năm
Số lượng tờ khai (bản ghi):	Không giới hạn tờ

Thời gian sử dụng gói dịch vụ:	Từ ngày 15/07/2024 đến hết ngày 15/08/2025
Đơn giá (VNĐ):	2,800,000
Thuế VAT (VNĐ):	0
Tổng cộng tiền thanh toán (VNĐ):	2,800,000 (Đơn giá không bao gồm thuế VAT 10%)
Bằng chữ:	Hai triệu tám trăm nghìn đồng.
Bản quyền dịch vụ áp dụng cho Mã số thuế đăng nhập là:	0301220062

- Trang bị miễn phí Phần mềm VAN-Logistic hỗ trợ kê khai và ký duyệt C/O điện tử;
- Không giới hạn số lượng máy cài Phần mềm VAN-Logistic, Bên A sử dụng đầy đủ tính năng Phần mềm VAN-Logistic;

Điều 5. Phương thức thanh toán

5.1. Bên A thanh toán bằng chuyển khoản 100% giá trị hợp đồng vào tài khoản Bên B như trên hoặc vào tài khoản khác của Bên B được chỉ định bằng văn bản trong ngày 15 của tháng tiếp theo "Tháng hoàn tất cài đặt phần mềm và giao chứng từ cho Bên A".

"Tháng hoàn tất cài đặt phần mềm và giao chứng từ cho Bên A" là tháng thỏa mãn tất cả những điều kiện dưới đây:

- Hoàn tất cài đặt qua teamviewer hoặc ultra.
- Hóa đơn tài chính hợp lệ (Theo luật thuế Việt Nam).

5.2. Nếu ngày đến hạn thanh toán là ngày chủ nhật, ngày lễ hay ngày nghỉ của ngân hàng thì việc thanh toán sẽ được thực hiện vào ngày làm việc kế tiếp.

5.3 Bên A vui lòng ghi rõ nội dung thanh toán theo cú pháp:

"Tên công ty – MST – Thanh toán Dịch vụ VAN-Logistic".

Điều 6. Thông tin xuất hóa đơn

- Thời gian xuất hóa đơn: trong vòng 01 ngày làm việc kể từ khi hai Bên ký kết Hợp đồng này và Bên B cung cấp dịch vụ cho Bên A thì Bên B sẽ xuất hóa đơn điện tử cho Bên A;
- Thông tin viết hóa đơn (nếu khác với thông tin của Bên A ở phần "Thông tin Bên A" trong Hợp đồng này):

Tên Doanh nghiệp:	CÔNG TY TNHH KIM MAY ORGAN (VIỆT NAM)
Mã số thuế:	0301220062
Địa chỉ:	U.02-12a, Đường số 22, KCX Tân Thuận, P.Tân Thuận Đông, Q7, TP.HCM

- Thông tin nhận hóa đơn:

Email:	littam@organvn.com.vn	Điện thoại:	0907 061 359
--------	-----------------------	-------------	--------------

Điều 7. Bảo mật an toàn thông tin

- Phần mềm VAN-Logistic không có tính năng lưu trữ bất kì tài liệu/ dữ liệu thông tin của Doanh nghiệp;
- Tài khoản đăng nhập Phần mềm VAN-Logistic là tài khoản của Bên A đã đăng ký trên Hệ thống quản lý và cấp chứng nhận xuất xứ điện tử. Bên B không lưu vết thông tin tài khoản đăng nhập của Doanh nghiệp, Bên A tự ghi nhớ và bảo mật an toàn thông tin tài khoản đăng nhập trong quá trình sử dụng;
- Các thông tin, dữ liệu và hồ sơ đề nghị cấp C/O điện tử của Bên A được khai báo và gửi/ nhận trực tiếp từ Phần mềm VAN-Logistic tới Hệ thống quản lý và cấp chứng nhận xuất xứ điện tử; do đó, thông tin và hồ sơ của Doanh nghiệp được đảm bảo tính liên tục, kịp thời, rõ ràng, chính xác, công bằng, trung thực, an toàn, hiệu quả, tuân thủ các quy định của pháp luật về bảo mật và toàn vẹn thông tin;
- Bên A chủ động bảo mật thông tin, dữ liệu trong quá trình kê khai và cam kết các thông tin, dữ liệu kê khai trên Phần mềm VAN-Logistic là đúng và chính xác. Bên B chỉ tư vấn, hỗ trợ và không có chức năng quản lý về dữ liệu kê khai và tài khoản của Bên A;
- Khi Hợp đồng hết hạn, Bên A không tiếp tục gia hạn dịch vụ hỗ trợ VAN-Logistic thì tài khoản đăng nhập của Bên A vẫn tiếp tục đăng nhập và sử dụng bình thường tại Cổng dịch vụ công trực tuyến.

Điều 8. Quyền và nghĩa vụ của Bên A

- Yêu cầu Bên B cung cấp dịch vụ hỗ trợ VAN-Logistic với gói dịch vụ nêu trong Hợp đồng này đúng thời gian, tiêu chuẩn chất lượng. Trường hợp chất lượng dịch vụ không đảm bảo, Bên A thông báo kịp thời cho Bên B để kiểm tra xử lý;
- Được quyền khiếu nại, thắc mắc các vấn đề liên quan đến dịch vụ bằng văn bản, email, điện thoại hoặc trực tiếp tại VPGD của Bên B về những sai sót trong việc cung cấp dịch vụ của Bên B theo quy định;
- Cung cấp, bố trí đầy đủ các trang thiết bị để cài đặt Phần mềm VAN-Logistic theo đúng tiêu chuẩn kỹ thuật và hướng dẫn của Bên B;
- Cung cấp các thông tin liên quan và hỗ trợ cần thiết khác để tạo điều kiện cho Bên B cung cấp dịch vụ và thực hiện các nghĩa vụ của mình tại Hợp đồng này;
- Tự cài đặt hệ điều hành, thiết lập đường truyền, cấu hình và lắp đặt hệ thống phần cứng;
- Thanh toán đầy đủ, đúng thời hạn giá trị hợp đồng cho Bên B theo quy định;
- Bảo mật thông tin tài khoản và dữ liệu của Bên A trong quá trình sử dụng dịch vụ;
- Chịu hoàn toàn trách nhiệm đối với các nội dung, dữ liệu, tài liệu do tài khoản của Bên A thiết lập, kê khai, tải lên trên Phần mềm VAN-Logistic và gửi truyền tin tới Hệ thống quản lý và cấp chứng nhận xuất xứ điện tử.

Điều 9. Quyền và nghĩa vụ của Bên B

- Bên B được quyền thay đổi và cập nhật các quy trình, nghiệp vụ theo quy định mới ban hành của cơ quan quản lý Nhà nước có thẩm quyền;
- Bên B được quyền yêu cầu Bên A bổ sung các thông tin, giấy tờ theo quy định của cơ quan quản lý Nhà nước tại thời điểm sử dụng dịch vụ hỗ trợ VAN-Logistic của Bên A vẫn còn hiệu lực;
- Cung cấp và hướng dẫn đầy đủ các nội dung của dịch vụ hỗ trợ VAN-Logistic được nêu trong Hợp đồng này;

- Bên B đảm bảo rằng tất cả các công việc tư vấn, hướng dẫn, hỗ trợ thực hiện theo Hợp đồng này phù hợp và tuân thủ với quy định hiện hành của Hệ thống quản lý và cấp chứng nhận xuất xứ điện tử;

- Bên B có trách nhiệm cài đặt, hỗ trợ và hướng dẫn sử dụng Phần mềm VAN-Logistic đã cung cấp cho bên A;

- Bên B có trách nhiệm bảo hành, bảo trì và nâng cấp Phần mềm VAN-Logistic trong thời gian thực hiện Hợp đồng này;

- Trong thời gian tiếp nhận hỗ trợ kỹ thuật, Bên B có trách nhiệm khắc phục sự cố và lỗi Phần mềm VAN-Logistic khi nhận được thông báo của Bên A;

- Chịu trách nhiệm về bản quyền và tính pháp lý của dịch vụ hỗ trợ và Phần mềm VAN-Logistic đã cung cấp cho Bên A trước pháp luật;

- Được miễn trách nhiệm trong trường hợp sau: các lỗi xảy ra do các phần mềm cài đặt sau không tương thích, hệ điều hành, cơ sở dữ liệu, phần mềm mạng; Tất cả hệ thống truyền tin của nhà mạng cùng gặp sự cố; Sự thay đổi chính sách, pháp luật của Nhà nước; Thực hiện các quyết định của cơ quan quản lý Nhà nước có thẩm quyền mà Bên B không thể biết được vào thời điểm giao kết hợp đồng và Bên B đang trong quá trình giải trình, làm rõ và bổ sung hồ sơ; hoặc vì bất cứ lý do gì ngoài khả năng kiểm soát của Bên B;

- Bên B lưu trữ thông tin liên quan đến Bên A (là các thông tin của Bên A tại Hợp đồng này và các Phụ lục Hợp đồng kèm theo) an toàn và chỉ được sử dụng thông tin này vào mục đích liên quan đến dịch vụ hỗ trợ VAN-Logistic; trừ trường hợp thỏa thuận hoặc pháp luật có quy định khác.

- Bên B sẽ thông báo cho Bên A trước 15 ngày khi gói phần mềm hết hạn sử dụng.

Điều 10. Chấm dứt và thanh lý hợp đồng

- Hợp đồng này chấm dứt trong các trường hợp sau đây:

+ Bên A đăng ký ngừng sử dụng dịch vụ hỗ trợ VAN-Logistic;

+ Hai bên thỏa thuận về việc chấm dứt Hợp đồng này.

Trong các trường hợp chấm dứt hợp đồng trên, Bên A sẽ không được hoàn trả phí dịch vụ đã thanh toán cho Bên B;

- Hợp đồng được coi là tự động thanh lý khi hết thời hạn mà Bên A không tiếp tục gia hạn dịch vụ, không thanh toán phí duy trì dịch vụ theo quy định và hai Bên hoàn thành nghĩa vụ hợp đồng mà không xảy ra tranh chấp.

Điều 11: Phạt vi phạm hợp đồng

Hai bên cam kết thực hiện nghiêm túc các điều khoản đã thỏa thuận trong hợp đồng này, không được đơn phương thay đổi, đình chỉ, hủy bỏ hợp đồng. (Bên B được miễn trách nhiệm trong các trường hợp quy định tại "Gạch đầu dòng thứ 9 Điều 9 Hợp đồng này").

Nếu Bên B giao hàng/dịch vụ trễ hạn thì Bên B sẽ chịu phạt theo tỷ lệ 3%/tháng tính trên tổng trị giá hàng giao trễ hạn và số ngày giao hàng trễ hạn. Tuy nhiên, tổng mức phạt không vượt quá 8% tổng trị giá hàng giao trễ hạn. Ngược lại, nếu Bên A thanh toán trễ hạn thì Bên A sẽ chịu phạt theo tỷ lệ 3%/tháng tính trên số tiền thanh toán trễ hạn và số ngày thanh toán trễ hạn. Tuy nhiên, tổng mức phạt sẽ không vượt quá 8% tổng số tiền thanh toán trễ hạn. Trong trường hợp Bên B giao hàng/dịch vụ không đúng với hợp đồng thì Bên A được quyền tạm dừng thanh toán và không bị phạt vi phạm do thanh toán trễ hạn.

Ngoài ra, nếu bên nào vi phạm những nghĩa vụ khác của hợp đồng sẽ phải chịu phạt không quá 8% giá trị Hợp đồng.

Điều 12: Trường hợp bất khả kháng

Hai bên sẽ không bị xem là vi phạm nghĩa vụ hợp đồng trong trường hợp xảy ra những sự kiện như đình công, bạo động, hoả hoạn, cháy nổ, tai nạn, hạn chế của chính phủ, lũ lụt hay bất kỳ những sự kiện nào khác nằm ngoài tầm kiểm soát của các bên. Tuy nhiên, trong trường hợp bên nào gặp điều kiện bất khả kháng sẽ phải thông báo bằng văn bản cho bên kia kèm theo chứng từ chứng minh trong thời hạn 03 ngày kể từ ngày phát sinh sự kiện bất khả kháng. Khi đó, hai bên sẽ cùng thỏa thuận và thống nhất bằng văn bản về việc kéo dài thời hạn thực hiện nghĩa vụ hợp đồng hoặc từ chối thực hiện nghĩa vụ hợp đồng.

Điều 13: Chống Hối Lộ

Hai bên tuân thủ tất cả quy định hiện hành liên quan đến việc chống hối lộ và chống tham nhũng bao gồm nhưng không giới hạn theo Luật phòng, chống tham nhũng số 36/2018/QH14 được ban hành vào ngày 20 tháng 11 năm 2018 và thư thoả thuận hợp tác được hai bên xác nhận. Hai bên cam kết duy trì và thi hành điều khoản này để không có bất kỳ hành vi nào có thể cấu thành tội phạm có liên quan đến việc thực hiện hợp đồng này

Điều 14. Điều khoản chung

- Phương thức giải quyết tranh chấp: Trong quá trình thực hiện Hợp đồng này, nếu phát sinh tranh chấp, các Bên cùng nhau thương lượng giải quyết trên nguyên tắc tôn trọng quyền lợi của nhau; trong trường hợp không giải quyết được thì một trong hai Bên có quyền khởi kiện để yêu cầu Tòa án có thẩm quyền giải quyết theo quy định của pháp luật;
- Hợp đồng có thời hạn tới khi Bên A chấm dứt sử dụng tất cả dịch vụ hỗ trợ VAN-Logistic đã đăng ký tại Phụ lục đính kèm;
- Những vấn đề chưa được đề cập trong hợp đồng này sẽ được thực hiện theo các quy định của pháp luật hiện hành;
- Tất cả các Phụ lục hợp đồng là một phần không thể tách rời của Hợp đồng này. Nếu có sự khác biệt giữa Hợp đồng và Phụ lục thì các quy định tại Phụ lục sẽ được áp dụng;
- Các Bên tự chịu trách nhiệm pháp lý về tư cách pháp lý và thẩm quyền ký kết Hợp đồng này;
- Không bên nào được chuyển giao quyền và nghĩa vụ theo Hợp đồng này cho bất kỳ Bên thứ ba nào khi chưa có sự chấp thuận trước bằng văn bản của Bên còn lại;
- Các Bên cam kết thực hiện đúng các điều khoản đã ghi trong Hợp đồng này trên tinh thần thiện chí, hợp tác, trung thực và cùng có lợi. Trong quá trình thực hiện hợp đồng, nếu một Bên có bất kỳ khó khăn nào thì phải thông báo cho Bên kia được biết và tìm cách thức giải quyết, khắc phục. Bên nào vi phạm sẽ chịu trách nhiệm trước Bên kia và trước pháp luật;
- Hợp đồng có hiệu lực kể từ ngày hai Bên ký và đóng dấu;

- Hợp đồng này được lập thành 02 bản chính, có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 01 (một) bản chính để làm căn cứ thực hiện./.

ĐẠI DIỆN BÊN SỬ DỤNG DỊCH VỤ *ph*

(Ký tên và đóng dấu)



ĐẠI DIỆN BÊN CUNG CẤP DỊCH VỤ *ld*



GIÁM ĐỐC

Đào Thị Hải Anh